

**UMOWA powierzenia przetwarzania danych osobowych,
zwana dalej Umową**

zawarta w Dąbrowie Górniczej w dniu r. pomiędzy:

Gminą Dąbrowa Górnicza, z siedzibą w Dąbrowie Górniczej, ul. Graniczna 21, reprezentowaną przez:

Prezydenta Miasta –

zwaną dalej **Zleceniodawcą**,

a

..... z siedzibą w, zarejestrowaną/ym
w pod numerem, posiadającą/ym numer
NIP oraz numer REGON, reprezentowaną/ym
przez:, zwaną/ym dalej **Zleceniobiorcą**

§ 1

Definicje

1. **Zleceniobiorca** – podmiot, któremu powierzono przetwarzanie danych osobowych na mocy umowy powierzenia ze Zleceniodawcą.
2. **Administrator Danych Osobowych** - organ, jednostka organizacyjna, podmiot lub osoba, decydujące o celach i środkach przetwarzania danych osobowych.
3. **Zbiór danych** - każdy posiadający strukturę zestaw danych o charakterze osobowym, dostępnych według określonych kryteriów, niezależnie od tego, czy zestaw ten jest rozproszony lub podzielony funkcjonalnie.
4. **Przetwarzanie danych** - jakiegokolwiek operacje wykonywane na danych osobowych, takie jak zbieranie, utrwalanie, przechowywanie, opracowywanie, zmienianie, udostępnianie i usuwanie, a zwłaszcza te, które wykonuje się w systemach informatycznych.
5. **Ustawa** - Ustawa z dnia 29 sierpnia 1997r. o ochronie danych osobowych (t.j. Dz. U. z 2014 r., poz. 1182, z późn. zm.).
6. **Rozporządzenie** – Rozporządzenie Ministra Spraw Wewnętrznych i Administracji z dnia 29 kwietnia 2004 r. w sprawie dokumentacji przetwarzania danych osobowych oraz warunków technicznych i organizacyjnych, jakim powinny odpowiadać urządzenia i systemy informatyczne służące do przetwarzania danych osobowych (Dz. U. z 2004 r. Nr 100, poz. 1024).
7. **Podzleceniobiorca** - podmiot, któremu Zleceniobiorca powierzył w całości lub częściowo przetwarzanie danych osobowych, jako konsekwencję realizowania swojej umowy powierzenia ze Zleceniodawcą.
8. **GIODO** – Generalny Inspektor Ochrony Danych Osobowych.

§ 2

Przedmiot Umowy

1. **Przedmiotem** Umowy jest powierzenie Zleceniobiorcy przez Zleceniodawcę przetwarzania zbioru danych osobowych.
2. **Celem** powierzenia jest realizacja Umowy Nr..... z dnia....., dotyczącej wykonania usługi druku i personalizacji kart Programu „Dąbrowska Rodzinka.pl”.
3. **Zakres** przetwarzania obejmuje dane osobowe dotyczące:
 - a) imion i nazwisk osób uprawnionych do korzystania z systemu ulg wynikających z Programu „Dąbrowska Rodzinka.pl”,
 - b) ilości dzieci wychowywanych przez osobę uprawnioną.
4. Dane do personalizacji przekazywane będą przez Zleceniodawcę drogą elektroniczną, na formularzu stanowiącym załącznik do Umowy Nr..... z dnia....., z wykorzystaniem elektronicznego kanału komunikacji, który zostanie zabezpieczony zgodnie z wymaganiami Zleceniodawcy, stanowiącymi załącznik do niniejszej Umowy. Zleceniobiorca jest zobowiązany do potwierdzania drogą elektroniczną przyjęcia danych do realizacji.

§ 3

Zobowiązania Zleceniobiorcy

1. Zleceniobiorca zobowiązuje się przetwarzać powierzone dane wyłącznie w zakresie i celu przewidzianym w Umowie.
2. Zleceniobiorca zobowiązuje się przed przystąpieniem do przetwarzania danych powierzonych przez Zleceniodawcę wdrożyć i utrzymywać przez czas przetwarzania wszelkie środki techniczne i organizacyjne, przewidziane w art. 36 Ustawy.
3. Zleceniobiorca zobowiązuje się przed przystąpieniem do przetwarzania danych powierzonych przez Zleceniodawcę spełnić wymagania określone w przepisach, o których mowa w art. 39 a Ustawy.

§ 4

Szczegółowe zobowiązania Zleceniobiorcy dla powierzonych danych osobowych

1. Zleceniobiorca zobowiązuje się przetwarzać dane osobowe, o których mowa w § 2 pkt 3 w swojej siedzibie i w miejscu wykonywania personalizacji kart. Fakt każdorazowego przekazania danych osobowych Zleceniobiorcy przez Zleceniodawcę poza jego siedzibę, potwierdza na piśmie drogą elektroniczną upoważniony pełnomocnik Zleceniobiorcy. Po wykonaniu czynności związanych z personalizacją kart, Zleceniobiorca niezwłocznie, zobowiązuje się usunąć wszelkie dane osobowe, których przetwarzanie zostało mu powierzone, w tym skutecznie usunąć je również z nośników elektronicznych pozostających w dyspozycji Zleceniobiorcy.
2. Zleceniobiorca zobowiązuje się do należytego zabezpieczenia przesyłki kurierskiej/pocztowej, w której przesyłane będą do siedziby Zleceniodawcy spersonalizowane karty, tak aby nie mogła ona zostać zniszczona bądź otwarta przez osoby nieupoważnione.
3. Zleceniobiorca zobowiązuje się dopuszczać do przetwarzania powierzonych danych osobowych wyłącznie osoby posiadające upoważnienie do przetwarzania danych osobowych, wydane przez Zleceniobiorcę.
4. Zleceniobiorca zobowiązuje się do zapewnienia kontroli nad tym, jakie dane osobowe, kiedy i przez kogo zostały do zbioru wprowadzone.
5. Zleceniobiorca zobowiązuje się do prowadzenia ewidencji osób upoważnionych do przetwarzania danych osobowych.
6. Zleceniobiorca zapewnia, że osoby, które zostały przez niego upoważnione do przetwarzania danych osobowych, będą zachowywały w tajemnicy te dane osobowe oraz sposoby ich zabezpieczenia.
7. Zleceniobiorca ponosi odpowiedzialność za działania i zaniechania osób przez niego upoważnionych.
8. Zleceniobiorca zobowiązuje się zabezpieczyć dane osobowe przed ich udostępnieniem osobom nieupoważnionym, zbieraniem przez osobę nieuprawnioną, przetwarzaniem z naruszeniem ustawy oraz zmianą, utratą, uszkodzeniem lub zniszczeniem.
9. Zleceniobiorca oświadcza, że posiada środki techniczne i organizacyjne zapewniające ochronę przetwarzanych danych osobowych odpowiednie do zagrożeń oraz kategorii danych objętych ochroną.

§ 5

Dodatkowe zobowiązania Zleceniobiorcy

1. Zleceniobiorca nie może powierzyć wykonania wszystkich lub części czynności Umowy innemu podmiotowi (Podzleceniobiorcy) bez uprzedniej pisemnej zgody Zleceniodawcy.
2. Po rozwiązaniu lub wygaśnięciu Umowy Zleceniobiorca zobowiązany jest przekazać Zleceniodawcy oświadczenie o potwierdzeniu usunięcia/zniszczenia danych osobowych, o których mowa w § 4 ust 1 w terminie do 5 dni roboczych. Zobowiązanie, o którym mowa obejmuje również te podmioty, które przetwarzają dane na zlecenie Zleceniobiorcy, jako Podzleceniobiorcy.
3. Zleceniobiorca zobowiązuje się do udostępnienia Polityki bezpieczeństwa oraz Instrukcji zarządzania systemem informatycznym służącym do przetwarzania danych osobowych na żądanie Zleceniodawcy.
4. Zleceniodawca zastrzega możliwość przeprowadzania kontroli Zleceniobiorcy w zakresie spełniania wszelkich obowiązków związanych z przetwarzaniem danych osobowych, wynikających z niniejszej umowy. Kontrola może być przeprowadzona w każdym czasie w okresie realizacji umowy, w godzinach pracy, po uprzednim powiadomieniu Zleceniobiorcy.
5. Zleceniobiorca zobowiązuje się do udzielania, na każde wezwanie Zleceniodawcy, niezwłocznej informacji na temat przetwarzania danych.
6. Po kontroli Zleceniodawca może przekazać Zleceniobiorcy pisemne zalecenia pokontrolne wraz z terminem ich realizacji.

7. Zleceniobiorca zobowiązuje się do niezwłocznego poinformowania Zleceniodawcy o jakimkolwiek postępowaniu administracyjnym lub sądowym, decyzji administracyjnej, orzeczeniu, zapowiedzianych kontrolach i inspekcjach, jeśli dotyczą one danych osobowych powierzonych przez Zleceniodawcę.

§ 6

Odpowiedzialności i kary

1. Zleceniobiorca przyjmuje do wiadomości, iż podczas realizacji Umowy w zakresie przestrzegania przepisów art. 36 Ustawy, ponosi odpowiedzialność, jak Zleceniodawca.
2. Zleceniobiorca przyjmuje do wiadomości, iż w związku z realizacją Umowy może być poddany kontroli zgodności przetwarzania danych przez GODO, z zastosowaniem odpowiednio przepisów art. 14 – 19 Ustawy.
3. Zleceniobiorca odpowiada za wszelkie wyrządzone osobom trzecim szkody, które powstały w związku z nienależytym przetwarzaniem przez niego powierzonych danych osobowych.
4. W przypadku naruszenia przepisów Ustawy w ramach realizacji Umowy z przyczyn leżących po stronie Zleceniobiorcy w następstwie, którego Zleceniodawca zostanie zobowiązany do wypłaty odszkodowania lub ukarany grzywną, prawomocnym wyrokiem lub decyzją właściwego organu, Zleceniobiorca zobowiązuje się do zwrócenia równowartości odszkodowania lub grzywny poniesionych przez Zleceniodawcę.
5. W przypadku naruszenia postanowień § 3 Umowy, Zleceniodawca może obciążyć Zleceniobiorcę karą umowną w wysokości 10 % wartości Umowy głównej za każde naruszenie obowiązków wynikających z niniejszej umowy.
6. Zleceniodawca zastrzega sobie prawo dochodzenia odszkodowania uzupełniającego.
7. W przypadku niezrealizowania przez Zleceniobiorcę w terminie zaleceń pokontrolnych, o których mowa w § 5, ust. 7 Umowy, Zleceniodawca może obciążyć Zleceniobiorcę karą umowną w wysokości 10% wartości Umowy głównej.

§ 7

Obowiązywanie umowy

1. Umowa zostaje zawarta na czas określony od dnia..... do dnia
2. Zleceniodawca może wypowiedzieć Umowę o współpracy ze skutkiem natychmiastowym, w przypadku:
 - a) rażącego naruszenia przez Zleceniobiorcę postanowień Umowy,
 - b) wyrządzenia przez Zleceniobiorcę przy wykonaniu Umowy szkody Zleceniodawcy lub osobie, której dane Zleceniobiorca przetwarza na mocy umowy powierzenia,
 - c) wszczęcia przez GODO postępowania przeciw Zleceniobiorcy w związku z naruszeniem ochrony danych osobowych.

§ 8

Postanowienia końcowe

1. Wszelkie zmiany Umowy powinny być dokonane w formie pisemnej pod rygorem nieważności.
2. W sprawach nieuregulowanych Umową, zastosowanie znajdują przepisy polskiego prawa, w tym Ustawy oraz Kodeksu Cywilnego.
3. Umowę sporządzono w dwóch jednobrzmiących egzemplarzach, po jednym dla każdej ze stron.

.....
ZLECENIOBIORCA

.....
ZLECENIODAWCA

Załącznik:

Procedura dotycząca zabezpieczenia przekazywanych do personalizacji danych osobowych za pośrednictwem elektronicznego kanału komunikacji.

**Procedura dotycząca zabezpieczenia przekazywanych do personalizacji danych
osobowych za pośrednictwem elektronicznego kanału komunikacji**

1. Formularz z danymi osobowymi przesyłany jest **Zleceńbiorky** na serwer SFTP (będący własnością **Zleceniodawcy**) gwarantujący wymagane bezpieczeństwo operacji przekazywania danych.
2. Do pobierania plików z ww. serwera SFTP zaleca się używania programu FILEZILLA.
3. Do szyfrowania / deszyfrowania danych służą klucze PGP generowane przy wykorzystaniu programu GPG4Win : <http://gpg4win.org/download.html>
4. **Zleceńbiorka** generuje klucz publiczny i przesyła go umówionym kanałem komunikacji (FTP) do **Zleceniodawcy**.
5. **Zleceniodawca** przed przesłaniem plików na wskazany serwer SFTP szyfruje je w taki sposób by były możliwe do odszyfrowania tylko przez **Zleceniodawcę** i **Zleceńbiorkę**.
6. **Zleceńbiorka** po odszyfrowaniu danych oraz spersonalizowaniu kart usuwa dane zgodnie z § 4 ust. 1 Umowy powierzenia przetwarzania danych osobowych.